

3: Edizione

Ricordi di Picciogrotta

Per la Signora Emma Nascio - Dovara

MS (30)

# Mare! Mare!

CANZONE PASSIONATE

424 F.3.50



PER LA SIGNORA RACHELE ROSSI DI LUCCA

# Sola Sola!

VECHIA CANZONE  
(SEGUITO A MARE! MARE!)

477 F.3.50

# Durria addedentà!

MUSICA DI

[VORREI DIVENTARE!]

CANZONE ROMOLARE

364 F.3.50

# Mario Perla

VERSI DI R.E. PAGLIERE NAPOLI G. SANTOIANI

(Napolitani ed italiani)

Le tre canzoni unite Fr. 8

PROPRIETÀ DELL'EDITORE PER TUTTI I PRESI

Tutti i diritti di Rappresentazione, d'Esecuzione, di Traduzione e di Trascrizione sono riservati

# MARE!... MARE!...



*Quanta suspirie jetto, ore e mumente,  
quanta suspirie e che lacreme amare!  
Ma chi se n'è partuto nun ce sente,  
ca forze nc'è remmaso 'mmiez' ò mare!  
M'affaccio a 'sta fenesta ogne tantillo,  
guardo lontano e me metto 'allucc'd':  
Oje mare, mare, mare, mammamilllo!  
pe' 'nu minuto fammillo turn'd'!...*

*Mamma me dice ca me sto struienne  
e ch'a voglio ferni' 'nfunn'a 'nu lietto;  
ma ch'aggi' a fa? 'stu core nun s'arrenne,  
nun bò truv'd' 'nu poco d'arricietto!  
È meglio ca muresse e 'pucundria,  
si s'uccchie mieie nun t'hann'a vede' chiù.  
Agge pacienzia, mammarella mia,  
'ncopp'a 'stu munno sola riestu!....*

*Io gemo tra sospiri inutilmente,  
invan mi struggo tra lacrime amare!  
Ah! chi se n'è partito non mi sente,  
che forse c'è rimasto in mezzo al mare!  
M'affaccio a la finestra ogni momento,  
guardo lontano e mi metto a gridar:  
O mare, mare, mare a me lo rendi!  
Per un istante deh, fallo tornar!*

*La mamma dice che, nel mio dolore,  
io mi consumo e mi vedrà morire!  
Ma non s'acqueta il mio diserto core,  
non trova pace il triste mio desire!  
È meglio che nel pianto io mora alfine,  
se gli occhi miei non lo vedranno più!...  
A me perdonà, o cara mamma mia,  
su questo mondo sola resti tu!...*

# SOLA SOLA!

*Da 'sta verda fenestella  
perchè guardi assai lontano,  
e 'na lacrema te passa  
dint'a l'uocchie chiano, chiano?  
Tu chi aspiette ca nun vene,  
pe' chi sfrunne 'sta viola?  
Tu a chi pienze, a chi vuò bene  
ca te lassa sola sola?...*

*Quann'e notte, senza stelle,  
tutto attorno se sta zitto,  
saglie 'ncielo, picciano,  
'nu suspiro affritto affritto!  
'Stu lamento, a l'aria sevra,  
pe' chi chiagne, pe' chi vola?  
Chi t'ha fatta 'sta fattura,  
e te lassa sola sola?...*

*Da la verde finestrella,  
perchè guardi assai lontano,  
e una lacrima ti passa  
via per gli occhi piano, piano!...  
Tu chi aspetti che non viene,  
per chi sfogli una viola?  
Tu a chi pensi, a chi vuoi bene  
che ti lascia sola sola?*

*Quando a notte, senza stelle,  
tutto è in placido riposo,  
sale in cielo e par che pianga  
un sospiro lamentoso!  
Ne la folta tenebria,  
per chi gemme, per chi vola?  
Chi ti avvinse in tal malia  
e ti lascia sola sola?...*

(Proprietà letteraria)

Tipi Bideri, Napoli Via Costantinopoli 89.

R. E. Pagliara

Versi di R.E.PAGLIARA

# Mare! Mare!

Musicia di Mario PERLA.

Cantona appassionata



ANDANTE  
MOSSO.

The musical score consists of four staves of music. The first staff starts with a dynamic of **F con passione**, followed by **6**, then **l'argamente**. The second staff begins with **Come prima**, **a tempo**, followed by **6**, then **l'argamente a tempo**, and ends with **pp**. The third staff starts with **ta suspira jetto, ore e mu\_mente,** followed by **gemo tra, sospiri i\_nu\_il\_mente,** **quanta suspira e che lacrime a\_ma\_re!** The fourth staff starts with **chi se n'\_è partu\_to nun ce sen\_te, ca forze**, followed by **chi se n'\_è parti\_to non mi sen\_te, che forse**, **nc'\_è remmaso m'miez'\_ò ma**, and **ri\_masto in mezzo al ma**.

*crescendo ed affrettando a poco a poco sino al .....*

- re! M'af-faccio a sta fenesta ogni tan-til-lo, guar-  
 - re! M'af-faccio a la fi-nestra ogni mo-men-to, guar-

*FF* *disperatamente.....*  
 do lun-tano, e me mett'al-luc-ca: Oje ma-re, mare, mare, mannam-  
 do lon-tano, e co-mincio a gri-dar: Oje ma-re, mare, mare, a me lo  
*secondando il canto*

mil-lo! Oje ma-re, mare, ma-re mannam-mil-lo! Pé  
 ren-di! Oje ma-re, mare, mare, a me lo ren-di! Pé  
*con ab-*  
*secondando il canto*

*haudono.....* *pianegendo affrett. molto .....*  
 'nu minuto fammillo tur-na? Fal-lo tur-na? fal-lo tur-na?  
 un i-stante deh, fal-lo tor-nar! Fal-lo tor-nar! fal-lo tor-nar!

*con*

3

*passione*

*Come prima*

*l'argamente*

*a tempo*

Mam  
La

- ma me dice ca me sto strujen\_ne, e ch'a voglio feni 'nfunn'a 'nu liet\_to! Ma  
mamma dice che nel mio do - lo - re, io mi con-sumo e mi vedra' mo - ri - re! Ma

*PP*

ch'agg' a fa?stu core nun s'ar\_rene! Nun bô tru\_và 'nu poco d'arriciet  
non s'a\_cque la il mio diser\_to co - re! Non trova pa\_ce il triste mio de\_si

eres. ed affrett. e poco a poco siuo al .....

to!  
re!      E meglio ca mu\_ress' e pu\_cun\_dri\_a, si  
E meglio che nel pianto io mora al\_fi\_ne, se

*ff* *disperatamente*

stent. molto

'st'uocchie miei nun t'hann'a ve\_de'echiti!  
gli occhi miei non te ve\_dranno più! ..... Ag - ge pacienza, mamma\_rel\_la  
Ag - me perdona, o ca\_ra mamma

secondando il canto

stent. molto

calman -  
mi - a! Ag - ge pacienza, mammarel\_la mi - a, 'Neop -  
Ag - me perdona, o ca\_ra mamma mi - a; Su

secondando il canto

*dosi con tristezza*      *affrett. piangendo*

- p'astu munno so\_la rieste tu! so\_la rie\_sti! rie\_sti tu!  
questo mondo so\_la resti tu! so\_la re\_sti! re\_sti tu!..

*molto lento*